



Nº 28, Noviembre 2005

## LA EDUCACIÓN Y LA INVESTIGACIÓN EN LOS ARCHIVOS

por Montserrat Hosta

Desde hace unos años, vivimos un momento intenso en cuanto a la recuperación de hechos históricos sucedidos a partir de los primeros años del siglo pasado: el nacimiento de los nacionalismos, la II República, la Guerra Civil Española, la II Guerra Mundial, el nazismo, los años de la dictadura franquista, ... Todas estas realidades son relativamente recientes y podríamos decir que se están empezando a entrever. Muchos de estos sucesos aún son cercanos y, en muchos casos, nos encontramos con personas que los han vivido y pueden transmitirnos su experiencia. En el caso de hechos más lejanos, debemos recurrir a documentación escrita o gráfica conservada en archivos o en centros de documentación para poder investigarlos.

Hace pocos días, en las II Jornadas sobre Educación y Archivos organizadas por el Institut de Ciències de l'Educació de la Universitat de Barcelona y la Associació d'Arxivers de Catalunya, oí como una profesora de historia se planteaba la memoria como una fuente más de la historia. Dicha profesora se refería a la recuperación de la memoria colectiva a partir de cualquier tipo de fuente y defendía la importancia del conocimiento histórico en la educación. Esta idea hizo que me cuestionara qué relación hay entre los profesionales del mundo de la documentación y la educación de los jóvenes hoy en día en Cataluña. La utilización de fuentes para hacer historia o para enseñar a hacer historia –a investigar– parece que, de entrada, es un tema que corresponde a la enseñanza, pero no de forma exclusiva; ya que los archivos, como depositarios de documentos orales, gráficos o escritos, tienen que estar implicados en el proceso de formación de los futuros historiadores.

Es imprescindible saber lo que tenemos que conservar hoy para poder escribir en un futuro nuestra historia. Es importante saber escoger entre los documentos para poder rehacer y conocer nuestro pasado. Este reto es el que los profesionales de los archivos tenemos que plantearnos junto a los historiadores e historadoras para buscar soluciones, respuestas y herramientas que nos ayuden. Tanto los documentos que produce la administración pública, las empresas y las instituciones, como los que producen los particulares deben ser evaluados por profesionales de muchas áreas con visiones diferentes sobre su uso y, deben determinar, finalmente, la necesidad de conservación para que estos documentos lleguen a ser fuente de la historia y pasen a integrarse en la memoria histórica. Por tanto, no solo es interesante sino necesaria la colaboración entre profesionales de la enseñanza y de los archivos a través de múltiples fórmulas. Algunas de ellas

ya están inventadas y, aunque tímidamente, empiezan a funcionar en algunos archivos de nuestro país. Otros sistemas, sin embargo, se tendrán que desarrollar en función de las necesidades y de las respuestas que nos encontremos en la sociedad. Por ejemplo, en Girona, desde hace cuatro años, la experiencia de colaboración entre la universidad y los archivos de la ciudad surgió como fruto de la necesidad de complementar los estudios de historia con una formación teórica y práctica sobre las fuentes de la historia. Esta asignatura se realiza fuera de las aulas, concretamente en los archivos para que los estudiantes entren en contacto directo con la documentación original y experimenten por sí mismos cómo es el mundo de la investigación, dónde hay que ir a buscar las fuentes y con qué técnicas tienen que trabajar.

Sin embargo, no deberíamos esperar a que los estudiantes lleguen a la universidad para entrar en los archivos, porque desde niveles anteriores de enseñanza se puede trabajar entorno a este tema. Actualmente los estudiantes de secundaria ya tienen el reto de lo que se llama *trabajo de investigación*, que como su nombre indica obliga a los estudiantes de bachillerato a realizar una pequeña investigación. También se debe aprovechar este camino para acercar los archivos al mundo de la enseñanza. En esta vía encontramos algunos archivos que ya están trabajando, como el Arxiu Nacional de Catalunya y algunos archivos municipales y comarcales que han creado servicios de educación dentro del organigrama del centro. Aunque no se puede decir que sea habitual encontrar servicios de este tipo en nuestros archivos, esperamos que en un plazo de tiempo no demasiado largo y gracias a la insistencia de profesores y archiveros, la administración destine los recursos necesarios para ofrecer más y más servicios variados a la educación.



## UNA INVESTIGADORA NOS PRESENTA UN DOCUMENTO: LA SEQUÍA QUE VIENE DE LEJOS

por Sílvia Mancebo

Ya se sabe que la repetición de los periodos de sequía constituye una de las características del clima mediterráneo. Más allá de la actualidad, la variedad y la riqueza de las fuentes documentales que de forma más o menos directa contienen informaciones meteorológicas han permitido situar este fenómeno a lo largo de una amplia secuencia cronológica que se remonta hasta la edad media. Entre estas fuentes destacan los registros de las ceremonias de rogativas que se celebraron al menos desde el siglo XVI para aplacar la ira divina y para pedir lluvia en los casos de sequía persistente. Las noticias de estas rogativas *pro pluvia* son características de los libros de actas de los consejos municipales y capitulares, aunque también en los fondos notariales, de forma más esporádica, aparece información.

Este es el caso de un libro de cuentas de Josep Riera (Sant Sadurní 58) que en los últimos folios recoge una extensa anotación en la que bajo el epígrafe de "*professó de rogatives feta als 13 maig 1716 a Nostra Senyora Antiga de la capella de la gloriosa Santa Llúcia*", el notario dió fe del rigor de la sequía que afectó al Empordà en la primavera de ese año y del riesgo de pérdida de las cosechas, especialmente las de cereal. Estas condiciones climatológicas, sumadas a la escasez de las cosechas de años anteriores, amenazaban con el inicio de una etapa de hambre y enfermedades. Estos hechos motivaron que muchos pueblos ampurdaneses organizaran rogativas implorando a Dios y a la Virgen María el fin del castigo de la sequía.

Entre estos pueblos se encontraba La Bisbal, que el día señalado celebró una procesión para pedir lluvias. Esta procesión estuvo precedida por otra ceremonia solemne de súplica a la Virgen de la Piedad que, por lo que se ve, no había dado el resultado esperado. La procesión del miércoles 13 de mayo comenzó de madrugada en el convento franciscano de La Bisbal, desde donde muchos de los religiosos fueron bajando "*ab admirable devoció*" hasta la capilla del hospital, don-

de se reunieron con los cofrades de la Purísima Sangre. Desde allí, acompañados por el pendón y el Santo Cristo de la cofradía y llevando cada uno un cirio encendido en la mano, se trasladaron a la iglesia parroquial, donde se les unió un gran número de personas que, rezando devotamente el rosario y la letanía de la Virgen, formaron dos columnas encabezadas por los estandartes de la Pasión, por lo pendones

y por los cofrades de la Purísima Sangre y del Rosario y por la imagen de La Piedad. A continuación, la procesión se dirigió a la capilla de Santa Lucía, donde se celebró el oficio solemne dedicado a la Virgen Antigua. Finalizados todos los actos litúrgicos, se encaminaron hacia la iglesia de San Pol y al convento de San Francisco, donde se agregaron otros presbíteros y laicos y, posteriormente, se encaminaron hacia la iglesia parroquial, donde la ceremonia concluyó con la colocación de la imagen de la Virgen de la Piedad bajo dosel.

Sin embargo, a pesar de toda esta devoción, tampoco en esta ocasión las plegarias de los ciudadanos fueron oídas, de forma que las rogativas y las procesiones se fueron repitiendo y repitiendo con creciente fervor y mucha participación hasta el día 11 de junio, festividad del Corpus, en que finalmente cayó la lluvia que salvó las cosechas y las vidas. Como agradecimiento, se decidió que al domingo siguiente, "*ab solempna professó, sota tàlam*", se restituiría la imagen de la Virgen en su capilla y se le dedicaría una ceremonia de acción de gracias "*de tantes mercès per son emparo alcansades*".

Todas estas noticias son una muestra de las posibilidades que ofrecen las fuentes notariales para la investigación en ámbitos tan diversos como: la climatología histórica o la religiosidad popular, y constituyen una invitación dirigida a los investigadores de diferentes disciplinas para que se adentren en las sorpresas que esconden los protocolos.



Dibujo: Jordi Garcia

## LA RESEÑA: HISTORIA ORAL DE LOS HACENDADOS GERUNDENSES

por Santi Soler

La Publicación de este libro es el resultado de un trabajo elaborado a lo largo de tres años por un equipo de miembros de la Associació d'Història Rural de las Comarques Gironines y se enmarca dentro de un ambicioso proyecto que analiza las transformaciones ocurridas en el mundo rural durante los últimos setenta años. Estas transformaciones se analizan desde la óptica de los propietarios, a partir de un trabajo de historia oral basado en su totalidad en treinta y cinco entrevistas hechas a un grupo seleccionado de propietarios rurales de la región de Girona (Selva, Empordà, Garrotxa). Una introducción nos aproxima a la evolución histórica de los hacendados como grupo social, desde sus orígenes medievales hasta su consolidación como clase hegemónica en el siglo XIX y su posterior declive. A partir de aquí, el testimonio autobiográfico de los encuestados lleva a tratar diversos aspectos como la figura del heredero, la evolución de la gestión del patrimonio, las relaciones con los quinteros, la vida social, etc. Que permiten hacer una radiografía muy interesante de esta clase social durante las últimas décadas..



**Els Últims hereus. Història oral dels propietaris rurals gironins, 1930-2000.** Enric Saguer i Hom (coord.). Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, 2005. (Temes d'etnologia de Catalunya, 10). 466 p.



El Dr. Henry Ettinghausen (Hampton, Inglaterra, 1940) es profesor emérito de la Universidad de Southampton y ha dedicado muchos años de su vida a investigar sobre la cultura española y catalana del siglo XVII. En el 2003 fue distinguido con la

cruz Sant Jordi. Entre su extensa producción figuran diversos estudios sobre la prensa catalana del siglo XVII. Ha colaborado con la Comisión de la Dignidad siendo el portavoz de cientos de académicos del mundo que han dado su apoyo al retorno de los famosos "papeles de Salamanca". Recientemente, acaba de publicar junto a su hijo un libro sobre La Pera, municipio del bajo Empordà donde reside. La investigación histórica sobre este municipio le ha llevado a nuestro archivo donde hemos tenido el placer de conocerlo.

–¿Qué hace un inglés en La Pera?

Vivir un sueño hecho realidad: el de poder estar jubilado con mi familia más cercana en el pueblo donde, hace treinta y siete años, compramos una casa vieja. Sigo escribiendo y publicando y, también, haciendo cosas que no había hecho nunca como aprender a cultivar un huerto y bordear la Costa Brava desde un kayak.

–Además de los trabajos que ha publicado, acaba de salir un Cuaderno sobre la historia de La Pera. ¿Qué representa para usted haber hecho esta investigación?

Como he dedicado muchos años a estudiar literatura española del siglo XVII –Quevedo, autobiografías de aventureros y, más recientemente, la prensa–, ahora, junto a mi hijo, he podido llevar a cabo un proyecto que hace años que nos hacía ilusión, y para el que nos había animado mi buen amigo Ramón Alberch. La investigación que ha comportado este libro nos ha permitido descubrir un gran abanico de datos sobre la historia de nuestro municipio y de ponerlos al alcance de nuestros amigos y vecinos, así como de un público más amplio. Se trata de un esfuerzo por recuperar la memoria histórica de una pequeña comunidad e intentar ver el presente y el futuro con la ventaja de una visión más completa sobre su pasado. La investigación nos llevó a diversos archivos, nos ofreció la excusa para entrevistar a viejos del municipio y nos ha dado la oportunidad de conocer documentos esenciales y curiosos como el *libre de l'obra de l'església de La Pera* o el *Resumen histórico del pueblo de La Pera*, una historia fantástica e inédita escrita, sin duda, por un hermano del general Savalls.

–¿De donde le viene el interés por la cultura catalana? ¿Qué le parece más peculiar o más distintivo de esta cultura con respecto a su conocimiento del ámbito europeo?

El interés surge, en primer lugar, por haberme casado con Mercè y por tener un hijo anglo catalán muy catalán; y, en segundo lugar, por haber podido pasar la cuarta parte de cada año en La Pera. Desde el 2001 es nuestra residencia. Lo que me parece más peculiar y distintivo de la cultura catalana es su extraordinaria variedad y vitalidad, y al

mismo tiempo el hecho de estar muy abierta a otras culturas. Siendo una cultura de una nación pequeña, parece mentira los objetivos que ha conseguido, sobre todo en los campos del arte, de la arquitectura y del espectáculo, que están más al alcance de un público internacional que no de los de su propia lengua. Por haber sido tan perseguida, es una cultura que ha tenido que hacer muchos esfuerzos para sobrevivir, reinventándose numerosas veces.

–Usted que se ha dedicado a la investigación y que ha conocido gran cantidad de archivos, ¿cómo ve el estado actual de la investigación en Cataluña?

En Cataluña se hace muchísima investigación histórica de forma local. Evidentemente, también tiene que ver con las condiciones que ha sufrido el país. En este sentido, también se ha tenido que recuperar mucho tiempo perdido, como también reconstruir una vez más la identidad nacional. Cataluña goza de unos excelentes archiveros e historiadores que publican trabajos de gran calidad. Lo que me parece una lástima es el hecho de que no haya buenos programas sobre historia en televisión y en radio.

–¿Cree que la lengua catalana está en peligro de extinción? Si es así ¿qué cree que habría que hacer o cual debería ser la actitud de la sociedad catalana?

Me parece que –a parte de la gran vitalidad en municipios rurales como La Pera–, el uso de la lengua catalana corre el peligro de quedar reducido a una pequeña élite socio-cultural de la población urbana. Las diversas olas migratorias han traído a Cataluña personas que hablan antes español que catalán. En cuanto a la solución, evidentemente la escuela es la clave, pero hace falta convencer a los jóvenes para que quieran utilizar el catalán en la calle. Este es un reto realmente duro.

–¿Qué piensa de la polémica de los papeles de Salamanca? ¿Hasta qué punto se siente implicado y por qué?

Sencillamente es una cuestión de justicia histórica. Los llamados "Papeles de Salamanca" nunca han sido de Salamanca. Se trata del resultado de unos robos en serie a mano armada, hechos con el asesoramiento de la SS nazi, con la única intención de perseguir a los que fueron fieles a la República democrática. En el depósito policial de Salamanca se utilizaron los documentos saqueados para crear unos tres millones de fichas de gente considerada *no afectada* al régimen franquista. Estas fichas significaron sentencias de muerte, de encarcelamiento, de trabajos forzados, de pérdida de trabajo, de humillaciones de todo tipo.

El gran argumento de los que se han opuesto al retorno de los papeles a sus legítimos propietarios es que debe mantenerse la supuesta unidad del archivo de Salamanca, pero aquel archivo fue constituido desunificando miles de otros archivos, tanto de Cataluña como de muchas otras comunidades. Este es uno de los pocos desastres de la guerra que se pueden remediar. Gracias a la tenacidad y eficacia de la Comisión de la Dignidad, al amplio apoyo que ha recibido de toda Cataluña y de más allá, y al buen sentido del actual Gobierno español, este desastre finalmente se está remediando. Con todo esto, bajo mi punto de vista, las instituciones y particulares de otras comunidades robadas durante y después de la guerra tienen el mismo derecho que los catalanes a la restitución de sus bienes.

## Noticias



- El archivo ha programado durante el mes de noviembre un curso para ampliar el conocimiento de la documentación que se conserva procedente de diversas administraciones: **Institucions i documentació a la Girona medieval i moderna**. Está organizado en colaboración con el Centre de Recerca d'Història Rural de la UdG. Durante tres viernes y tres sábados, diversos profesores nos explicarán las funciones y la organización de la Diputación del General, del alcalde local, de la administración de justicia y de la administración provincial de Girona. Para inscribirse, llamar al 972 22 55 00.
- La asociación Gredeg, conjuntamente con la AHG, organizará el próximo 17 de diciembre una **Jornada de trabajo sobre genealogía**. Se hará en forma de taller y participarán Carles Simó, profesor de la Universitat de València y Miquel Valls, profesor de la UAB y miembro del Centro de Estudios Demográficos.

### NOEVOS INGRESOS

- La Associació de Familiars de Represaliats pel Franquisme** ha donado al archivo veintiuna copias de procesos de guerra ejecutados contra vecinos de los municipios de Girona, Bescanó, Bordils, Medinyà y Llambilles. El acto de entrega se realizó el 27 de septiembre pasado. Los procesos se encuentran a vuestra disposición en la Biblioteca del archivo.
- Adquisición de un libro**. El Departamento de Cultura de la Generalitat ha comprado un libro titulado *Liber apocarum Generalis Cathaloniae* de 1395-1410, del tiempo de los notarios gerundenses Guillem y Roger de Donç. Este libro ha sido depositado en nuestro archivo y contiene básicamente las ápcas otorgadas a favor de la Diputación del General de las cantidades que esta institución había pagado en ese periodo, ya fuese para hacer efectivas pensiones de censales o bien para su redención. La mayor parte de censalistas eran particulares de la ciudad de Girona. Se trata de un libro de gran interés para continuar el estudio de aquella institución en el marco del territorio que nos es más cercano.



### NOTICIAS DE TODAS PARTES

- La Exposición **El secreto de los libros: los documentos escondidos de los judíos de Girona** continua su itinerario. Ha pasado por Segovia y actualmente se podrá ver hasta el 4 de noviembre en el Centro Cívico de León Oeste, en León.
- El archivo histórico de la Biblioteca de Catalunya, a Barcelona, tiene a disposición la descripción de gran parte de su fondo de pergaminos, entre los que se encuentran los **pergaminos procedentes de la compra de Solterra**, que se refieren a las comarcas gerundenses. El catálogo se puede consultar en la dirección: <http://www.bcn.es/catalegs/fonsfcd/inici.php>. La búsqueda puede hacerse por tipo de documento, contenido, procedencia y fecha.

### ¡ESTAMOS EN LA RED!

Podéis leer este boletín y los publicados a partir del 2004, en la web de la AHG en la siguiente dirección: [http://cultura.gencat.net/arxius/publicacions/p\\_girones.htm](http://cultura.gencat.net/arxius/publicacions/p_girones.htm).

### ALGUNAS OBRAS ELABORADAS CON FONDOS DEL ARCHIVO

- Alvarado i Costa, Joaquim. *Industrials i tapers del segle XVIII al XX*. Ajuntament de Cassà de la Selva, 2005. 183 p.
- *Cultura jurídica dels advocats catalans del segle XVI: una visió a través dels llibres conservats en biblioteques i arxius de Girona*. Il·lustre Col·legi d'Advocats de Girona, 2005. 95 p.
- Guilleré, Christian. "Notariat et crédit: Gérone et ses campagnes dans les années 1330-1340" dins *Notaires et crédit dans l'occident méditerranéen médiéval*. École française de Rome, 2004. P. 207-224
- Romaguera i Ramió, Joaquim. *Silenci, rodem!: història del cinema a les comarques gironines*. Col·legi de Periodistes de Catalunya. Demarcació de Girona, 2005. 709 p.
- Schmitt Solà, Bàrbara. *Petites històries de la Girona setcentista: la vida quotidiana dels estaments populars urbans al segle XVIII*. Patronat Francesc Eiximenis, 2002. [Trellat inèdit]
- Serna i Coda, Èrika; Joan Serra i Peral. "Les mines de Llançà: segles XIX i XX" dins *Farella: revista de Llançà*. Núm. 20 (juny 2005), p. 43-45
- Sierra Valentí, Eduard; Santi Soler Simon. "Un document de l'any 1360 relacionat amb el fossar dels jueus de Girona" dins *Annals de l'Institut d'Estudis Gironins*. Vol. 46 (2005), p. 159-166
- Vega i Ferrer, Salvador. "El frustrat segrest d'un notari vergelitat durant la Guerra dels Segadors" dins *País petit*. Núm. 4 (2005), p. 22-23

#### OBRAS DE MEJORA EN LA SALA DE CONSULTA

El próximo invierno haremos más confortable la sala de consulta, mejorando la iluminación y ampliando el mobiliario. Mientras duren las obras se habilitará el espacio del claustro de la primera planta como sala de consulta. Los únicos servicios que quedarán anulados durante unos meses serán las consultas de Internet y de la Biblioteca.

Os rogamos que disculpéis las molestias que estas obras puedan ocasionaros.